**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**33-е Воскресенье После Троицы, после Богоявления – Преп. Георгия Хозевита – Глас 8**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 8:**

С высоты́ снизше́л еси́, Благоутро́бне, / погребе́ние прия́л еси́ тридне́вное, / да на́с свободи́ши страсте́й, / Животе́ и воскресе́ние на́ше. Го́споди, сла́ва Тебе́.

**Тропарь Праздника Глас 1:**

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи,/ Тройческое явися поклонение:/ Родителев бо глас свидетельствоваше Тебе,/ возлюбленнаго Тя Сына именуя,/ и Дух в виде голубине/ извествоваше словесе утверждение./ Явлейся Христе Боже// и мир просвещей, слава Тебе.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево,/ радость возвести всей вселенней:/ из Тебе бо возсия Солнце Правды, Христос Бог наш,/ и, разрушив клятву, даде благословение,// и, упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Кондак Воскресный Глас 8:**

Воскре́с из гро́ба, уме́ршия воздви́гл еси́, / и Ада́ма воскреси́л еси́, / и Е́ва лику́ет во Твое́м воскресе́нии, / и мирсти́и концы́ торжеству́ют / е́же из ме́ртвых воста́нием Твои́м, Многоми́лостиве.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешений избавльшеся,/ внегда звати Ти:// неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Кондак Преподобного Глас 4:**

Явился еси светило пресветлое, Георгие,/ озаряя Божественными зарями верно зовущия ти:/ моли о нас Владыку Христа,/ явльшагося во струях// и просвещшаго земнородныя.

**Кондак Праздника Глас 4:**

Явился еси днесь вселенней,/ и свет Твой, Господи, знаменася на нас,/ в разуме поющих Тя:/ пришел еси и явился еси,// Свет Неприступный.

**Послание к Ефесянам (4:7-13):**

7Каждому же из нас дана благодать по мере дара Христова. 8Посему и сказано: восшед на высоту, пленил плен и дал дары человекам. 9А "восшел" что́ означает, как не то, что Он и нисходил прежде в преисподние места земли? 10Нисшедший, Он же есть и восшедший превыше всех небес, дабы наполнить все. 11И Он поставил одних Апостолами, других пророками, иных Евангелистами, иных пастырями и учителями, 12к совершению святых, на дело служения, для созидания Тела Христова, 13доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова;

**Евангелие От Матфея (4:12-17):**

12Услышав же Иисус, что Иоанн отдан *под* *стражу,* удалился в Галилею 13и, оставив Назарет, пришел и поселился в Капернауме приморском, в пределах Завулоновых и Неффалимовых, 14да сбудется реченное через пророка Исаию, который говорит: 15земля Завулонова и земля Неффалимова, на пути приморском, за Иорданом, Галилея языческая, 16народ, сидящий во тьме, увидел свет великий, и сидящим в стране и тени смертной воссиял свет. 17С того времени Иисус начал проповедовать и говорить: покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное.

**Слово от Феофана Затворника (от Православие.ру):**

Вчера Апостол вооружил христианина, вступившего на путь спасения, духовным всеоружием, а ныне указывает руководителей в этом бранном шествии и последнюю светлую цель всего, на воодушевление в притрудностях. Руководители - пастыри и учители, которых дал Господь Церкви, и устами которых Сам изрекает благопотребное всякому руководственное указание, коль скоро кто обращается к ним с верою и молитвенным к Господу обращением. Истину эту знают самоотверженно идущие путем Господним, и без жаления себя ведущие борьбу с врагами спасения. Они в пастырях своих всегда встречают помощь и вразумление, когда со стороны смотря и ожидать бы ее нельзя было. Ибо не к человекам приходят, а ко Господу, всегда готовому руководить и вразумлять через человеков сих всякого искренно и с верою ищущего у Него себе помощи. Светлая цель последняя есть "в меру полного возраста Христова", - возраст "в мужа совершенного". Что есть муж совершенный в обычном порядке, всем ведомо; и нельзя найти человека, которому не было бы желательно достигнуть такого совершенства; но что есть муж совершенный в Господе, никому неведомо, кроме вступивших в этот возраст. Это однако не должно ни у кого охлаждать ревности к достижению и себе такого возраста, а напротив более еще возгревать ее; потому что неведомость зависит от высоты того совершенства духовного, которое именуется мужским возрастом в жизни по Богу. Апостол определил его восприятием полноты совершенств, явленных в Господе Спасителе. Всякий видит, что есть из-за чего к званию нашему приложить "все старание".

**Объявления:**

Все приглашены на обед после службы. После обеда будут “Вопросы и ответы.”

Будет Литургия в 9:00 в Татьянин День (четверг 25 января).

У нас будет обычное выходное расписание 27/28 января, с концертом в воскресенье.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Антоний, Матушка Иоанна, Матушка Ксения, Нина, Елизавета Матвеевна, Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Галина, Владимир, Анна (Никитина). **За тех в опасности в Украине:** Солдаты Алексей, Александр, Андрей, и Артемий; Лидия, Любовь, Наталья, Александр, Оксана, Мария, Валерий, Николай, Александра, Евгения, Наталья, Галина, Ольга, Павел, Татьяна, Евгений, Димитрий, Светлана, Людмила, Валерий, Надежда, Александр, Юлия, Максим, Ольга, Василий, Анна, Алексей, Любовь, Валентин, Любовь, Анатолий, Евгений, Ксения, Алексей, Екатерина, Артемий, Виктория, Младенец Ярослав, Дмитрий, Иоанна, Вячеслав, Игорь, Евгения, Фотинья, Тамара, Нина, Валентина, Александр, Любовь, Вячеслав, Вячеслав, Екатерина, Жанна, Игорь, Виктор.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark



Поддержите нас через **Zelle:**

[church.menlopark@gmail.com](mailto:church.menlopark@gmail.com)

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**Thirty-Third Sunday After Pentecost, Sunday after Theophany –– St. George the Chozebite –– Tone 8**

**Troparia and Kontakia after the Little Entrance:**

**Troparion (Resurrection) — Tone 8**

From on high didst Thou descend, O Compassionate One; to burial of three days hast Thou submitted that Thou mightest free us from our passions. O our Life and Resurrection, O Lord, glory be to Thee.

**Troparion (Feast) — Tone 1**

When You, O Lord were baptized in the Jordan / the worship of the Trinity was made manifest / for the voice of the Father bore witness to You / and called You His beloved Son. / And the Spirit, in the form of a dove, / confirmed the truthfulness of His word. / O Christ, our God, You have revealed Yourself / and have enlightened the world, glory to You!

**Troparion (Parish) — Tone 4**

Your Nativity, O Virgin, / has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Kontakion (Resurrection) — Tone 8**

Having arisen from the tomb, Thou didst raise up the dead and didst resurrect Adam. Eve also danceth at Thy Resurrection, and the ends of the world celebrate Thine arising from the dead, O Greatly-merciful One.

**Kontakion (Parish) — Tone 4**

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

**Kontakion (Saint George) — Tone 4**

You have appeared as a brilliant light / and have illumined with divine rays those who cry to you, O George. / Pray for us to Christ the Master, / Who appeared in the waters / to illumine those born on earth.

**Kontakion (Feast) — Tone 4**

Today You have shown forth to the world, O Lord, / and the light of Your countenance has been marked on us. / Knowing You, we sing Your praises. / You have come and revealed Yourself, / O unapproachable Light.

## Ephesians 4:7-13 *(Epistle, Sunday After)*

**7** But to each one of us grace was given according to the measure of Christ’s gift. **8** Therefore He says: “When He ascended on high, He led captivity captive, and gave gifts to men.” **9** (Now this, “He ascended” – what does it mean but that He also first descended into the lower parts of the earth? **10** He who descended is also the One who ascended far above all the heavens, that He might fill all things.) **11** And He Himself gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, **12** for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ, **13** till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ;

## Matthew 4:12-17 *(Gospel, Sunday After)*

## 12 Now when Jesus heard that John had been put in prison, He departed to Galilee. 13 And leaving Nazareth, He came and dwelt in Capernaum, which is by the sea, in the regions of Zebulun and Naphtali, 14 that it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying: 15 “The land of Zebulun and the land of Naphtali, by the way of the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles: 16 The people who sat in darkness have seen a great light, and upon those who sat in the region and shadow of death Light has dawned.” 17 From that time Jesus began to preach and to say, “Repent, for the kingdom of heaven is at hand.”

**On St. George the Chozebite – from OCA.org:**

Saint George the Chozebite was born on the island of Cyprus toward the end of the sixth century. After the death of his parents, he went to Palestine to worship at the holy places. Here he entered into the monastic community of Chozeba between the River Jordan and Jerusalem, and he later became head of this monastery. Saint George presented the monks example in fasting, vigil and physical efforts. Having lived as an angel upon the earth, he died in peace.

**Announcements:**

All are invited to stay for lunch in the church hall after the service. After lunch we will have “Questions and Answers.”

Liturgy for St. Tatiana will begin at 9 AM on Thursday the 25th.

We will have our normal weekend schedule the 27/28 of January, with a parish concert on Sunday.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Anthony, Matushka Ioanna, Matushka Xenia, Nina, Elizaveta Matfeevna, Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Galina, Vladimir, Anna (Nikitina). **For Those in Ukraine:** Soldiers Alexei, Alexander, Andrei, Artem; Lidia, Lubov, Natalia, Alexander, Oksana, Maria, Valery, Nikolai, Alexandra, Eugenia, Natalia, Galina, Olga, Paul, Tatiana, Eugene, Dimitry, Svetlana, Ludmila, Valery, Nadezhda, Alexander, Julia, Maxim, Olga, Vasily, Anna, Alexei, Lubov, Valentin, Lubov, Anatoly, Eugene, Ksenia, Alexei, Ekaterina, Artem, Victoria, the child Yaroslav, Dmitry, Ioanna, Vyacheslav, Igor, Eugenia, Photini, Tamara, Nina, Valentina, Alexander, Lubov, Vyacheslav, Vyacheslav, Katerina, Zhanna, Igor, Victor.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark



Support us by donating through **Zelle**: use

[church.menlopark@gmail.com](mailto:church.menlopark@gmail.com)

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!